

— nesprávny výklad nariadenia č. 207/2009 pri posúdení pravdepodobnosti zámeny medzi porovnávanými označeniami

Žaloba podaná 3. decembra 2015 – BikeWorld/Komisia

(Vec T-702/15)

(2016/C 068/39)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BikeWorld GmbH (St. Ingbert, Nemecko) (v zastúpení: J. Jovy, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 1. októbra 2014 v rozsahu, v akom sa týka žalobkyne,
- odložil výkon tohto rozhodnutia proti žalobkyni až do vydania rozhodnutia o tejto žalobe (článok 278 ZFEÚ).

Dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetnou žalobou sa žalobkyňa domáha čiastočného zrušenia rozhodnutia Komisie C (2014) 3634 final z 1. októbra 2014 o štátnej pomoci poskytnutej Nemeckom v prospech Nürburgring (SA.31550 [2012/C] [ex 2012/N]).

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa v zásade uvádza tieto žalobné dôvody.

1. Žalobkyňa nie je totožná so stranami, ktoré sa zúčastnili na konaní, v ktorom bolo vydané napadnuté rozhodnutie. Nie je teda pasívne legitimovaná
2. Žalobkyňa sa nezúčastnila na konaní, v ktorom bolo vydané napadnuté rozhodnutie. Tým bolo porušené jej právo byť vypočutá.
3. Súčasní spoločníci nemajú nič spoločné s pôvodnými spoločníkmi/majiteľmi z obdobia udelenia pôžičiek.
4. Rozhodnutie neumožňuje dosiahnutie cieľa vrátenia, a to „zabránenie konkurenčným výhodám jednej osoby“, pretože žalobkyňa nekonkuruje žiadnej osobe a ani od poskytnutia poslednej pôžičky nikomu nekonkurovala.
5. Žalobkyňa jasne vyhlásila, že je pripravená zlikvidovať a zrušiť svoju spoločnosť, ak to bude potrebné na vyhnutie sa hroziacej insolventnosti, ktorá by nepochybne nastala, ak by musela uskutočniť akúkoľvek platbu v rámci vrátenia pomoci.

Žaloba podaná 28. novembra 2015 – Micula a i./Komisia

(Vec T-704/15)

(2016/C 068/40)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Viorel Micula (Oradea, Rumunsko), European Drinks SA (Ștei, Rumunsko), Rieni Drinks SA (Rieni, Rumunsko), Transilvania General Import-Export SRL (Oradea), West Leasing International SRL (Pantasesti, Rumunsko) (v zastúpení J. Derenne, A. Dashwood, D. Vallindas, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1470 z 30. marca 2015 o štátnej pomoci SA.38517 (2014/C) (ex 2014/NN), ktorú poskytlo Rumunsko – Rozhodcovský rozsudok z 11. decembra 2013 Micula/Rumunsko [oznámené pod číslom C(2015) 2112] (Ú. v. EÚ L 232, s. 43),
- alternatívne zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom:
 - (i) sa v ňom Viorela Micila identifikuje ako „podnik“, a teda ako časť údajne samostatnej hospodárskej jednotky, ktorá bola príjemcom pomoci;
 - (ii) sa v ňom príjemca pomoci identifikuje ako samostatná hospodárska jednotka, ktorú tvoria: Viorel Micula, Ioan Micula, S.C. European Food SA, S.C. Starmill S.R.L., S.C. Multipack, European Drinks SA, Rien Drinks SA, Scandic Distilleries SA, Transilvania General Import-Export SRL a
 - (iii) sa v jeho v článku 2 ods. 2 nariaďuje, aby Viorel Micula, Ioan Micula, S.C. European Food SA, S.C. Starmill S.R.L., S.C. Multipack, European Drinks SA, Rien Drinks SA, Scandic Distilleries SA, Transilvania General Import-Export SRL a West Leasing SRL boli spoločne a nerozdielne zodpovední za vrátenie štátnej pomoci, ktorú získal ktorýkoľvek z nich;
- zaviazal Komisiu na náhradu trov tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú osem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nedostatku právomoci a zneužití právomoci. Komisia tým, že nesprávne kvalifikovala výkon rozhodcovského rozsudku ICSID (ďalej len „rozsudok“) ako poskytnutie štátnej pomoci v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, uplatňuje právomoci, ktoré jej prináležia v súvislosti so štátnou pomocou, ktorú poskytuje Rumunsko po jeho pristúpení do EÚ, retrospektívne na obdobie pred pristúpením. Komisia zjavne nemá právomoc konať v súvislosti so štátnou pomocou týmto spôsobom. Prijatie rozhodnutia, ktoré má zjavne takýto cieľ a účinok, ďalej predstavuje zneužitie tejto právomoci.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ.
 - Po prvé, v rozhodnutí sa nepreukazuje existencia hospodárskej výhody, keď sa ako nezlučiteľná pomoc identifikuje výkon/implementácia rozsudku. V tejto veci sú splnené podmienky vyplývajúce z rozsudku Asteris (rozsudok z 27. septembra 1988, Asteris a i. 106/87 až 120/87). Akákoľvek výhoda (*quod non*) predchádzala pristúpeniu Rumunska do EÚ, a preto nespadá do pôsobnosti pravidiel EÚ o štátnej pomoci. Po druhé sa v rozhodnutí nepreukazuje existencia selektívnosti. Bilaterálna zmluva o investíciách Rumunsko – Švédsko (ďalej len „BZI“ – právny základ rozsudku) vytvára systém všeobecnej zodpovednosti, ktorý sa uplatňuje rovnako na každého investora. Po tretie sa v tomto rozhodnutí nepreukazuje, že dotknuté opatrenie možno pripísať rumunskému štátu. Rumunsko nemá nijakú mieru voľnej úvahy, pokiaľ ide o výkon rozsudku.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení článku 351 ZFEÚ a všeobecných právnych zásad. Článok 351 ZFEÚ chráni povinnosti, ktoré Rumunsko prijalo na základe výkonu BZI so Švédskom v čase, keď išlo len o zmluvu medzi členským štátom (Švédskom) a tretou krajinou (Rumunskom), proti akýkoľvek prípadným účinkom pravidiel EÚ o štátnej pomoci v období po pristúpení Rumunska.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení zásady ochrany legitímnej dôvery. Orgány EÚ aktívne podporovali uzatváranie BZI a vytvárali tak legitímnu dôveru, že snaha o vymáhanie takýchto zmlúv prostredníctvom rozhodcovského konania nebude napríklad na základe pravidiel o štátnej pomoci marená.

5. Piaty žalobný dôvod založený na alternatívnom tvrdení, že údajná pomoc by sa mala považovať za zlučiteľnú pomoc. Dotknuté vnútroštátne opatrenie, ktoré bolo dôvodom rozhodcovského konania a rozsudku nebolo nikdy predmetom právoplatného rozhodnutia o nezlučiteľnosti. Bolo by v každom prípade zlučiteľné s pravidlami EÚ o štátnej pomoci.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na alternatívnom tvrdení, že rozhodnutie nesprávne identifikuje príjemcov údajnej pomoci. V tomto rozhodnutí sa nepreukázalo ani to, že Viorel a Ioan Mícula vytvárajú údajnú samostatnú hospodársku jednotku, ani to, že v tomto prípade vôbec takáto hospodárska jednotka existuje.
7. Siedmy žalobný dôvod založený na chybách v súvislosti s vrátením pomoci, ktoré rozhodnutie nariaďuje. Keďže v rozhodnutí sa nesprávne identifikujú príjemcovia údajnej pomoci, nariaďuje sa ním vrátenie pomoci jednotlivcom a spoločnostiam, ktoré nie sú príjemcami tejto pomoci.
8. Ôsmy žalobný dôvod založený na porušení podstatných formálnych náležitostí (právo byť vypočutý). Rozhodnutie, ktorým sa začína konanie vo veci formálneho zisťovania, nikde neuviedlo žalobkyne European Drinks, Rieni Drinks, West Leasing a Transilvania General Import-Export.

Žaloba podaná 9. decembra 2015 – BASF/ÚHVT – Evonik Industries (DINCH)

(Vec T-721/15)

(2016/C 068/41)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BASF SE (Ludwigshafen am Rhein, Nemecko) (v zastúpení: A. Schulz a C. Onken, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Evonik Industries AG (Marl, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „DINCH“ – ochranná známka Spoločenstva č. 2 563 856

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. septembra 2015 vo veci R 2080/2014-1

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie tak, aby sa zamietlo odvolanie ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom
- alternatívne, zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania